

16-9-1964

新嘉坡社會主義陣綫機關報

本期出四版

每份售價 10¢

Letter-head Printed by Wah Eng printing Co.

突破救千軍警鎮壓, 勝利完成 反大馬、反抽兵、抗議逮捕大遊行

九月十二日(星期六), 黨準備在芳林公園舉行的反抽兵抗議大逮捕群眾大會, 遭到聯盟政府空前未有的獨裁手段加以制止, 政府當局出動了數千軍警, 分別駐紮在金華戲院門口、大華戲院門口、合洛律、新加坡河、立法議院、元首府等地, 尤以芳林公園的四周圍更駐以成千的重兵。從當天上午十一點半一直到下午五點多, 電台、麗的呼聲連續不斷的宣佈大坡區各交通要道行人及車輛均不得進入, 原在大坡區各大路上的行人、車輛遭到數千軍警的野蠻驅趕, 一時, 一個平時最為熱鬧的大坡, 迅速變為死城, 街上只有荷槍實彈的軍警, 以及紅車、黑車來往巡邏。

準備前往赴會的各界人士, 絕大部份都不能進入大坡區, 成千上萬的群眾分別被阻擋在小坡、中峇魯、武吉知馬等各路上, 然後被軍警催淚彈所驅散或加以逮捕。

儘管軍警的戒備如此森嚴, 然而, 居住在大坡區的居民, 或提前到達大坡區的黨支持者, 還是很快的匯合成一支千人的遊行隊伍, 他們在下午一點四十分從牛車水支部出發, 遊行隊伍朝大坡二馬路前進, 當隊伍從大坡二馬路東方戲院朝芳林公園行進時, 大華戲院門口的數百名軍警即刻整隊向遊行隊伍撲過來, 並發射催淚彈, 遊行隊伍遂向右轉入登禧街, 向大坡大馬路行進, 當隊伍行近大坡大馬路時, 從金華戲院門口迎面來了數百軍警, 接着特務不停地照像, 軍警發射催淚彈, 於是, 遊行隊伍向右邊小路繼續前進, 此時, 天空下着大雨, 並來了一架直升機, 盤旋在遊行隊伍之上空, 遊行隊伍就是在直升機不斷盤旋視察和大雨淋漓滿身的情形下遊完了牛車水區域的各條大街小巷。那時候, 時間已是下午二時十分鐘了。

經過了在牛車水區足足半小時的遊行之後, 遊行隊伍又再轉向丹絨百加區行進。繞完丹絨百加區之後, 剛好是下午二時四十分, 遊行隊伍準備朝直落亞逸區, 那是另一個人烟稠密的區域。從丹絨百加到直落亞逸有一段相當的路途, 且要經過有軍警把守的大路, 遊行隊伍被軍警發現之後, 站在金華和考車場之間的麥士花律上被切斷, 隊伍的前部直入直落亞逸, 隊伍的中

部和後半部則被吉普車、紅車、軍車等重重包圍着, 軍警發射了許多催淚彈, 由於軍警當局對於我們遊行隊伍的驚慌恐懼, 其中一輛載有一大隊警察的無綫電警車竟由於追逐遊行隊伍而跌入考車場旁邊的水溝下去。那時已近下午三點, 群眾和同志們被毆受傷或被捕者很多, 為避免遭受嚴重的損失, 隊伍才向各方面散開出去。

作為一個合法的註冊政黨, 連基本的集會權力也沒有; 我們被迫進行遊行, 來抗議聯盟政府的獨裁。那天, 同志們和群眾雖然遭到政府的血腥鎮壓, 但是, 大家的斗志却是那麼的昂揚, 在警棍、藤鞭前, 表現出不畏強暴的英雄本色, 遊行時, 團結就是力量的歌聲, 振奮人心。

在遊行的當天, 當地的居民與

參與遊行者緊密合作。一些住民把那些遭到軍警追擊的同志迎進住屋, 以茶水熱情招待, 而且替同志們將淋漓的衣服熨好。人民在政府大力製造白色恐怖的鎮壓中, 仍然與我黨緊密合作, 同志們的心里真是有說不出的感激。

這一次抗議聯盟政權軍暴獨裁, 反對大馬、反對抽兵的遊行, 已在新加坡的歷史上寫下光輝的一頁, 它將永遠銘記在新加坡人民的心中。

蔣立委蔣港澤 公安法令下被拘

我黨港區區立委蔣清潭同志, 於上星期六被警方無理拘捕。星期一, 蔣同志及其他七十餘位同志, 在第九庭過堂。隨後即被單獨拘禁於中央警署。我黨負責同志曾向中央警署要求會見蔣同志, 惟不得要領。

根據昨日警方透露, 當局已引用公安法令拘留他。蔣立委的被捕, 再一次暴露政府的所謂“民主”。堵塞憲制道路的政府在人民力量逐漸強大的時刻, 已經瘋狂了。

譴責政府卑鄙誣蔑行為

黨針對十二日集會事發表聲明。

社陣原訂於今日下午舉行的和平集會, 以抗議政府無理逮捕左翼人士和反對政府強迫抽兵行動; 但是, 由於警方採取了封鎖街道和製造緊張空氣, 阻止群眾前往赴會, 以致該集會無法舉行。對於警方的行動, 我們深表遺憾。

我們要指出: 政府正在製造各種言論, 將社陣反對政府不合憲政策的一切作法, 都形容成爲“親印尼”, 將我們在基本民權上本應可以採取的行動形容爲“製造騷亂”, 企圖以此來模糊公眾人士的視線, 和推卸它對目前人民所受苦難所應負的責任。我們希望公眾人士提高警惕, 以免政府進一步走向獨裁

道路。

必須強調指出: 我黨的一切言行, 乃以人民的利益爲依歸, 我們敢於將我們的言行公諸人民, 讓人民作最佳的判決; 但是政府却封住我們的口, 無理逮捕我黨負責人及左翼人士, 而且大事誣蔑我們, 對此, 我們要表示最強烈的抗議!

靠武力独裁維持的“馬來西亞”无法生存

政府应重新檢討大馬，釋放林清祥等

本月十日，國會召開會議，討論聯盟政府宣佈全“馬來西亞”進入緊急狀態的措施。黨國會議員謝太實同志在會上表達了黨的意見，嚴厲譴責聯盟及李光耀集團尾隨殖民主義者強行大馬，帶來了今天人民所受的一切痛苦。但是議長只給謝同志十分鐘的時間發言，謝同志在會上提出抗議並要求有充足的時間對此重大問題發表意見，但議長並不答應。這說明了所謂國會民主是如何的不民主！謝同志的演講稿全文如下：

如果走錯方向，就會迷路；如果種一株有毒的樹，結出來的果子必然有毒。這是事物的邏輯。同理，那些把國家帶進新殖民主義歧途的人，就必須負使國家走入迷途全部責任。那些種下“馬來西亞”毒樹的人，當樹的果子毒害我們的子弟時，就必須要受到嚴重的懲罰。在進行這場愚蠢的“馬來西亞”冒險之前，我們早就提出警告，但是聯盟政府却採取橫蠻態度，不理人民的意見。現在，一切的后果必須由政府負責。

統治者將隨大馬而死亡

任何人都會瞭解，“馬來西亞”正朝向滅亡的末路滑下去，這個由英帝一手製造的人工產品，完全不能得到人民的支持，它也一定不能生存。“馬來西亞”一旦完蛋，那些製造“馬來西亞”的人也必定會隨它一起完蛋。不要再允許“馬來西亞”存在以帶來更多的災禍吧！統治集團為了維持自己的政治面皮，竟然死抱著已經腐爛的“馬來西亞”不放。但是我們絕不能讓他們將整個國家的人民一起拖下水。今天，“馬來西亞”的局勢已越來越糟，眼見人民已經體驗到馬來西亞的罪惡，統治集團便採取各種卑鄙手段，企圖欺騙和威脅人民。但是，我們要指出，人民的眼睛是雪亮的，當人民已經看到事實和真理時，統治集團休想再愚弄他們！

“反國家”的人民越来越多！

作為一個忠於人民利益的政黨，我們毫不動搖地強調，我們一定負起責任，把真理告訴人民。

在上一屆星洲大選中，儘管行動黨採取各種骯髒手段，我們，作為一個反大馬的政黨，仍得到廿一萬選民的支持，如果反動政府要強指反大馬就是反國家的話，那麼，“反國家”的人民將包含一個何等巨大的數目啊！何況，那些在過去由於恐懼或不明事情真相而支持行動黨的人，今天已經逐漸認識“馬來西亞”的罪惡了。威脅和恐嚇再也嚇不倒人民。人民非常清楚，什麼是對的和什麼是不對的。那些持有反大馬觀點的人民而且還會不斷增加。

聯盟面對兩條路

今天，面對着這樣一個敗壞的局勢，聯盟政府只有兩條路可走，一條就是繼續採取擴軍備戰政策，

以武力維持“馬來西亞”；另一條就是懸崖勒馬，接受民意，歸還北婆羅洲人民的自決權利，釋放所有政治犯，採取不結盟的外交政策，掃清殖民主義殘餘勢力，和從政治上解決“馬來西亞”問題。前一路將給這些地區的人民帶來更多的痛苦和不幸，以及在國際上完全孤立。後一條路則可以給人民帶來光明的前途。

“馬來西亞”至今尚不能得到亞非國家的支持，這一點連政府也不得不承認。口頭上支持“馬來西亞”的只是一些親西方的國家，而那些答應以軍火援助“馬來西亞”的只是英、美、澳、紐等西方帝國主義集團的國家。如果聯盟政府仍執迷不悟，繼續尾隨帝國主義者的話，那麼，它無疑是在自取滅亡，準備與“馬來西亞”同歸於盡。

新加坡人民受害最重

“馬來西亞”的頭一年，已帶給新加坡人民太多的災禍和痛苦了。貿易、商業大受影響，失業人數大量增加，千千萬萬工友失去了他們的工作機會，面臨饑餓的厄運。根據英國貿易局公佈的數字，我們可以看出，星洲貿易因“馬來西亞”而受到沉重的打擊，但是，新加坡政府却掩蓋了這些數字，不敢讓人民知道。

貿易局報告謂：新加坡今年首期的出口貿易已比去年者減少了十巴仙，而入口貿易則幾乎減少廿五巴仙。1964年1月至3月入口貿易從1963年的一億二百萬鎊降至七千七百萬鎊；出口則從七千一百萬鎊減至四千五百萬鎊。與其他英海外英鎊區出口貿易增加將近十四巴仙，總入口約增十一巴仙的情況相比，剛好成一個強烈的對照

聯盟無資格談“保衛國家”

首相所高談的保衛國家，其實是空洞的，政府已經將人民的重要利益出賣給英殖民主義者；它根本無權談什麼保衛國家。其實，聯盟政府是在壓迫人民，至今，已有超過200位政治領袖與職工運動者被拘於星洲的監牢。我們的秘書長林清祥現在仍在漳宜監獄。只有當像林清祥這樣的政治巨人，被監禁而無法參與政治活動的時候，李光耀之流的政治小丑才能到處誇耀，自吹自擂。馬來前鋒報的獨立報格未被聯盟政權破壞前，該報的編者賽查哈里，以及傳醫楷醫生、林福壽醫生、巴尼、方水雙等人仍被當局拘禁和加以虐待。政府當局會各別長期單獨監禁他們，進行精神上的折磨。即使是刑事犯，在違反監獄條規時，最多也只受一星期單獨監禁而已，但是被拘留的政治犯却無故地被單獨監禁一個，二個甚至三個月以上。巴尼就曾兩度被關至中央警署，每次都被監禁兩個月，但是，他依舊是那樣的堅定。前兩大畢業同學會主席林世昌已經是第三度被關至中央警署單獨監禁。有數位由於受到極度的虐待，而須要神經上的治療，就以賽查哈里的情況來說，前政治部頭子阿末汗曾威脅他說，警探將從背後槍射他，然後推說他是準備逃跑而被擊中的，但是賽查哈里還是一點也不動搖。另一方面，監獄的警探則向被拘者吹噓說，一切的權力都在他們手中，部長抗議也是沒有用的，如果政府敢否認這些事實的話，我們向政府挑戰，公開進行調查此事。這就是“馬來西亞”所存在的真實情況，我們嚴正地警告聯盟政府及行動黨政權，如果我們被無理拘留的領袖，在身體的健康方面有什麼三長兩短的話，我們是絕不會饒恕你們的。那些採取卑鄙罪惡手段的人，一定要受到嚴重的懲罰！

巫統、行動黨是罪魁

首相在談到新加坡的民族衝突事件時，說這是印尼特工和共產黨造成的。我們來自星洲，我們看破這是政府要掩護真正罪魁的企圖的。星洲總理在歐洲說巫統政客造成了這次事件，而星洲的巫統則又說是行動黨製造的。我們處身於星洲，洞悉這次事件的真相，這完全是行動黨與巫統為了爭權奪利所搞出來的不幸事件。所謂印尼特工及共產黨的謊言，不過是在於掩蓋事實（轉入第四版）



开会本來是很平常的!

一位女搭客(看似洋行的書記)在巴士車上對另一位搭客說:「剛才我很緊張,看到那麼多馬打(警察)和兵隊,以為又發表種族衝突。原來是社陣要開會,啊呀!開群眾大會本來是很平常的,政府又何必這麼驚慌,調了大批軍隊來嚇人。」

對方回答說:「不是嗎?政府捉了人,他們當然要開會抗議嘛,我在報紙上就常常看到別的人舉行遊行,或開會反對政府。像美國的黑人,日本的工人學生,南越的佛教徒和學生,他們就時常這樣做。這邊的政府真是少見多怪。」

政府只会对付老百姓!

珍珠巴殺附近的一些小販,由於數次受戒嚴的影響,無法做生意,因此收入大減,大家莫不叫苦連天。上星期六戒嚴本應解除,他們原想可以做一點生意,怎知警方却在當天中午十一時半起,就封鎖街道,驅趕群眾離開大坡一帶,並迫

(接第三版)

使小販們收攤。和竊賊來自執政黨的真正魁首罷了。我們向執政黨挑戰,設立調查庭公開調查這次事件。

當騷亂在新加坡發生時,那些挑起事件的傢伙便退縮在一旁,只有那些熱心與愛好和平的村民成立了親善委員會,保護村民免受攻擊。而當事件平靜的時候,這些傢伙又鑽出來,高唱種族和諧,並在警察嚴密的保護下到各區去訪問,民間所組成的親善委員會被令解散,而那些毫無作用的行動黨親善會却取而代之。行動黨控制了親善會,而人民的真正領袖又在牢獄中,因此,可能有一些人會被誘導而進行種族的格鬥。我黨將繼續領導人民擺脫種族主義,只有人民團結起來的時候,我們才能將帝國主義者驅出我們的國土。但是如果親善委員會繼續由行動黨控制,而且被用來進行親大馬的宣傳,我黨將不會與

使小販們收攤。

一位小販看到這般情景破口大罵:「政府在對付手無寸鐵的老百姓方面,就會調動大批軍警來鎮壓,但是在對付那些挑起華巫衝突的罪魁方面,却又顯得毫不關心。政府專來害去,總是害到咱老百姓!」

人民的勝利!

星期六遊行過後,政府大發文告,一面將自己在當天調動大批軍警、製造緊張與騷亂、和破壞人民正常生活的責任推掉,而另一方面却又厚顏無恥地大喊大叫:「人民的勝利!」

一位住在犬坡的老伯伯聽到政府的這種宣傳,向支部的同志說:「這叫做打腫臉皮充胖子!明明是動用警棍、催淚彈迫使百姓不能去參加群眾大會,却自己吹大炮說是人民與政府合作,這種話三歲小孩子也騙不過的。」

我們沒有罪!

七十七位參與遊行的人士,於本星期一過堂,警方控告他們「非法集會及阻礙警方工作」。被無理拘捕的同志,雖然在中央警署時受到虐待,但當天上法庭時,個個從容不迫。當警方指控他們時,他們異口同聲,堅定有力地回答:「我們沒有罪!」

除了蔣濟潭及林亞平(譯音)外,目前他們皆拘禁於歐雨監獄。家屬及我黨立委將絡繹前往探訪他們。

「親善會」發生任何關係。

林清祥早已預見

我們願意看到邦國能走向團結與幸福的大道,但是聯盟却用毒卡兵和槍尖成立「馬來西亞」,那些要使邦國和平與幸福的人如林清祥等,却被帶入牢獄。林清祥在他的一九六三年新年獻詞中說得好:「很明顯的,聯盟當前的政策是:在國際上聯合英、美帝國主義,在國內剝奪進步勢力的民主權利。統治集團在「反共」的藉口下,用鎮壓和警察恐怖來排斥左翼自由參與齊制政治鬥爭。反動勢力和種族主義勢力正在我國加強他們的地位,新殖民主義勢力正在我國增強它的據點,反民主的傾向越來越激烈。」

他又說:「只要左翼被用警察鎮壓排斥於憲制政治鬥爭之外,那麼我們的國家就不可能有和諧、發展和進步。只有進步勢力自由無阻

九月十日至今

公安法令下, 多少人被捕?

1. 李平寧(廠商主席)
 2. 潘雄美(廠商總務)
 3. 哥文達三美(廠商中委)
 4. 邁哥芬蘭地(廠商中委)
 5. 許長壽(報報業工聯主席)
 6. 林耀明(報報業工聯受薪秘書)
 7. 叶金生(膠業受薪秘書)
 8. 楊義龍(膠業執委)
 9. 李添吉(海商工聯職員)
 10. 孫才洲(茶餐工聯主席)
 11. 陳秀嬌(鞋業工聯執委)
 12. 蔡文良(工業工聯職員)
 13. 李錫楷(南大畢業同學會助理秘書)
 14. 鄧細九(平糶校友會主席)
 15. 楊紹興(培青校友會主席)
 16. 吳春生(光洋校友會主席)
 17. 林猷強(養正校友會副主席)
 18. 湯石麟(岡洲校友會執委)
 19. 許麗英(南橋高二生)
 20. 吳農春(星人民黨副主席)
 21. 馮地勒爾(星人民黨秘書)
 22. 吳南山(我黨候選人)
 23. 鍾順茂(我黨總部職員)
 24. 吳多才(大巴窰支部秘書)
 25. 叶蔭全(三巴旺支部主席)
 26. 廣朝基(裕廊支部秘書)
 27. 張志雄(四排坡支部秘書)
 28. 莊永豹(武吉班讓支部副主席)
 29. 叶少柏(武吉知馬支部主席)
 30. 郭樹和(摩棉支部財政)
 31. 劉天成(康樂音樂會主席)
- 據悉,我黨總部職員及支部負責人多名也被政府追捕。

地參與政治,人民的建設力量才能夠發揮。.....如果聯合邦極力主張增強警察恐怖的勢力如願以償,那麼這個國家的政治發展就將達到一個轉捩點。」

今天,他的話已經被証實了。「馬來西亞」在英兵及毒加兵的武力下成立,現在,聯盟仍企圖想用武裝力量和獨裁統治使「馬來西亞」繼續維持下去,而且還在行動黨的支持下,驅使我們的青年去北婆為帝國主義者送死。我們要提議政府:在進行這場瘋狂冒險之前,必須慎重的考慮一下。

如果星加坡要有和平、進步和民族團結,那麼聯盟就應痛改前非,接受星加坡真正領袖林清祥等的意見,摒棄那些投機之輩。同時,我們要指出,除非新加坡人民得到基本民主權利,被捕者重獲自由,否則,一切問題都無法解決。